

ΓΕΝΙΚΟ ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟ

**Απόφαση του Γενικού Δικαστηρίου της 7ης Μαρτίου 2013 —
Bilbaína de Alquitranes κ.λπ. κατά ΕΟΧΠ**(Υπόθεση T-93/10) ⁽¹⁾

**(REACH — Χαρακτηρισμός της πίσσας από λιθανθρακό-
πισσα υψηλής θερμοκρασίας ως ουσίας λίαν ανησυχητικής
— Προσφυγή ακυρώσεως — Πράξη δεκτική προσφυγής —
Κανονιστική πράξη μη περιλαμβάνουσα εκτελεστικά μέτρα
— Άμεσος επηρεασμός — Παραδεκτό — Ίση μεταχείριση
— Αναλογικότητα)**

(2013/C 114/46)

Γλώσσα διαδικασίας: η αγγλική

Διάδικοι

Προσφεύγουσες: Bilbaína de Alquitranes, SA (Luchana-Baracaldo, Ισπανία)· Cindu Chemicals BV (Uithoorn, Κάτω Χώρες)· Deza, a.s. (Valašske Meziříčí, Τσεχική Δημοκρατία)· Industrial Química del Nalón, SA (Οβιέδο, Ισπανία)· Koppers Denmark A/S (Nyborg, Δανία)· Koppers UK Ltd (Scunthorpe, Ηνωμένο Βασίλειο)· Rütgers Germany GmbH (Castrop-Rauxel, Γερμανία)· Rütgers Belgium NV (Zelzate, Βέλγιο)· και Rütgers Poland sp. z o.o. (Kędzierzyn-Koźle, Πολωνία) (εκπρόσωποι: αρχικώς K. Van Maldegem, R. Cana, δικηγόροι, και P. Sellar, solicitor, στη συνέχεια K. Van Maldegem και R. Cana)

Καθού: Ευρωπαϊκός Οργανισμός Χημικών Προϊόντων (ΕΟΧΠ) (εκπρόσωποι: M. Heikkilä και W. Broere, επικουρούμενοι από τον J. Stuyck, δικηγόρο)

Αντικείμενο

Αίτημα μερικής ακυρώσεως της αποφάσεως του ΕΟΧΠ, που δημοσιεύθηκε στις 13 Ιανουαρίου 2010, με την οποία η πίσσα από λιθανθρακόπισσα υψηλής θερμοκρασίας (ΕΚ 266-028-2) καταχωρίστηκε ως ουσία πληρούσα τα κριτήρια του άρθρου 57 του κανονισμού (ΕΚ) 1907/2006 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 18ης Δεκεμβρίου 2006, για την καταχώριση, την αξιολόγηση, την αδειοδότηση και τους περιορισμούς των χημικών προϊόντων (REACH) και για την ίδρυση του Ευρωπαϊκού Οργανισμού Χημικών Προϊόντων καθώς και για την τροποποίηση της οδηγίας 1999/45/ΕΚ και για την κατάργηση του κανονισμού (ΕΟΚ) 793/93 του Συμβουλίου και του κανονισμού (ΕΚ) 1488/94 της Επιτροπής καθώς και της οδηγίας 76/769/ΕΟΚ του Συμβουλίου και των οδηγιών της Επιτροπής 91/155/ΕΟΚ, 93/67/ΕΟΚ, 93/105/ΕΚ και 2000/21/ΕΚ (ΕΕ L 396, σ. 1), σύμφωνα με το άρθρο 59 του κανονισμού αυτού.

Διατακτικό

Το Γενικό Δικαστήριο αποφασίζει:

1) Απορρίπτει την προσφυγή.

2) Καταδικάζει τις Bilbaína de Alquitranes, SA, Cindu Chemicals BV, Deza, a.s., Industrial Química del Nalón, SA, Koppers Denmark A/S, Koppers UK Ltd, Rütgers Germany GmbH, Rütgers Belgium NV και Rütgers Poland sp. z o.o. στα δικαστικά έξοδα.

⁽¹⁾ ΕΕ C 113 της 1.5.2010.

**Απόφαση του Γενικού Δικαστηρίου της 7ης Μαρτίου 2013 —
Rütgers Germany κ.λπ. κατά ΕΟΧΠ**(Υπόθεση T-94/10) ⁽¹⁾

**(REACH — Χαρακτηρισμός του ελαίου ανθρακενίου ως
ουσίας λίαν ανησυχητικής — Προσφυγή ακυρώσεως —
Πράξη δεκτική προσφυγής — Κανονιστική πράξη μη περι-
λαμβάνουσα εκτελεστικά μέτρα — Άμεσος επηρεασμός —
Παραδεκτό — Ίση μεταχείριση — Αναλογικότητα)**

(2013/C 114/47)

Γλώσσα διαδικασίας: η αγγλική

Διάδικοι

Προσφεύγουσες: Rütgers Germany GmbH (Castrop-Rauxel, Γερμανία)· Rütgers Belgium NV (Zelzate, Βέλγιο)· Deza, a.s. (Valašske Meziříčí, Τσεχική Δημοκρατία)· Industrial Química del Nalón, SA (Οβιέδο, Ισπανία)· και Bilbaína de Alquitranes, SA (Luchana-Baracaldo, Ισπανία) (εκπρόσωποι: αρχικώς K. Van Maldegem, R. Cana, δικηγόροι, και P. Sellar, solicitor, στη συνέχεια K. Van Maldegem και R. Cana)

Καθού: Ευρωπαϊκός Οργανισμός Χημικών Προϊόντων (ΕΟΧΠ) (εκπρόσωποι: M. Heikkilä και W. Broere, επικουρούμενοι από τον J. Stuyck, δικηγόρο)

Αντικείμενο

Αίτημα περί μερικής ακυρώσεως της αποφάσεως του ΕΟΧΠ, που δημοσιεύθηκε στις 13 Ιανουαρίου 2010, με την οποία το έλαιο ανθρακενίου (ΕΚ 292-602-7) καταχωρίστηκε ως ουσία πληρούσα τα κριτήρια του άρθρου 57 του κανονισμού (ΕΚ) 1907/2006 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 18ης Δεκεμβρίου 2006, για την καταχώριση, την αξιολόγηση, την αδειοδότηση και τους περιορισμούς των χημικών προϊόντων (REACH) και για την ίδρυση του Ευρωπαϊκού Οργανισμού Χημικών Προϊόντων καθώς και για την τροποποίηση της οδηγίας 1999/45/ΕΚ και για την κατάργηση του κανονισμού (ΕΟΚ) 793/93 του Συμβουλίου και